

السلامة في السيارة

- للأطفال والكبار



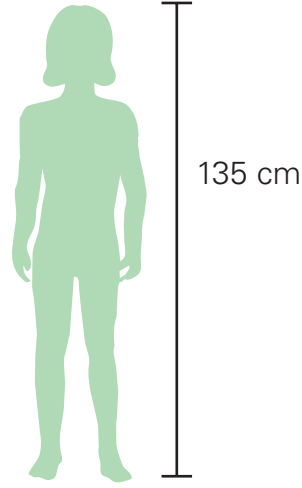
Statens vegvesen



TRYGG TRAFIKK



يجب أن تتوفر في السيارة أجهزة
أمان خاصة بالأطفال الذين يقل
طولهم عن 135 سم



يمكن لشخص غير مؤمن أو مؤمن بشكل خاطئ أن يصاب بإصابات خطيرة حتى عندما تكون سرعة السيارة متدنية. لذلك فإنه من المهم أن يتم تأمين الأطفال والكبار دائما، حتى خلال المشاوير القصيرة، مثل قيادة السيارة الى روضة الأطفال أو المدرسة.

معدات تأمين الطفل:

تقسم معدات تأمين الطفل وفقا لوزن الطفل. من المهم جدا إتباع الإرشادات الموجودة في دليل الإستخدام بدقة لضمان تركيب مقعد الطفل بشكل صحيح في السيارة. لا تتردد واطلب من المتجر الذي تشتري منه المعدات أن يساعدك على تركيبها.

المعدات المستعملة

إذا قام المرء بشراء مقعد طفل مستعمل فلا ينبغي أن يزيد عمر المقعد عن خمسة سنوات، كما يجب التأكد من عدم تعرضه لحادثة إصطدام في الماضي.

§ إن استخدام الكبار لحزام الأمان في السيارة وتأمين كل الأطفال داخل السيارة هو أمر إلزامي في الترويج. يجب تأمين الأطفال الذين يقل طولهم عن 135 سم بمعدات أمان تتناسب مع وزن الطفل. تقع مسؤولية تأمين الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 15 سنة وفقا للقواعد السارية على عاتق السائق، و قد يغرم السائق في حال تعرضه للتفتيش.



الرضع

من 0 - 13 كغ (من عمر 0 الى 12 شهر تقريبا)

يعطي مقعد الطفل المعكوس باتجاه الخلف (حيث يكون ظهر المقعد مواجهًا لإتجاه السير) أفضل قدر من الأمان، و يوصى باستخدام المقعد في هذه الوضعية منذ اليوم الأول للولادة.



الأطفال الصغار

من 9 - 18 كغ (من عمر 1 سنة تقريبا الى عمر 4 سنوات)

يجب تأمين الأطفال الصغار في مقاعد الأطفال. يعطي مقعد الطفل المعكوس باتجاه الخلف أفضل أمان، ولكن المقاعد الموجهة نحو الأمام هي أيضا مقبولة لهذه الفئة الوزنية.

نوصي بتأمين الطفل في مقعد الطفل المعكوس باتجاه الخلف لأطول فترة ممكنة، ويستحسن أن يستمر هذا حتى يبلغ عمر الطفل أربع سنوات. حجم و وزن رأس الطفل كبيران مقارنة بحجم جسمه، لذا فإن تأمين الطفل في مقعد معكوس باتجاه الخلف يقلل من خطر تعرضه لإصابات خطيرة في الرقبة.

يجب شد أحزمة المقعد بإحكام حول الطفل.

الأطفال الأكبر سنا

من 15 - 36 كغ (من عمر 4 سنوات تقريبا الى
عمر 11 سنة)



يجب تأمين الأطفال الأكبر سنا في مقعد للأطفال مجهز
بمسند للظهر أو بوسادة السيارة. يحمي مقعد الأطفال
المجهز بمسند للظهر جسم الطفل و رأسه بصورة أفضل
مما لو تم إستخدام وسادة السيارة (وسادة الجلوس) فقط،
خاصة عند حدوث الإصطدامات الجانبية. يجب أن يترافق
إستخدام هاتين الوسيلتين مع استعمال حزام الأمان. لا
يجوز وضع وسادة السيارة أو مقعد مجهز بمسند للظهر
حيث يوجد حزام الورك فقط. كما يجب عدم ربط حزام
الأمان بحيث يمر الحزام من تحت إبط الطفل فمن شأن
هذا أن يؤدي الى حدوث إصابات خطيرة.



البالغون في السيارة

حزام الأمان ينقذ الحياة

إستخدام حزام الأمان في السيارة إجباري على الدوام، حتى عند الجلوس في المقعد الخلفي. يغرم راكبو السيارات الذين تزيد أعمارهم عن 15 سنة إذا لم يستخدموا حزام الأمان.

استخدم حزام الأمان بشكل دائم – حتى خلال

المشاوير القصيرة

خطر التعرض لإصابات جسدية بليغة في حوادث الإصطدام كبير في حال عدم إستخدام حزام الأمان مهما كانت سرعة السيارة متدنية. فإنك ستقذف بقوة كبيرة نحو مقود السيارة أو الزجاج الأمامي أو أجزاء أخرى من السيارة إعتباراً من سرعة منخفضة (أقل من 50 كم في الساعة) للسيارة، و قد تصاب بإصابات جسدية بليغة أو تتعرض للهلاك كنتيجة لذلك.

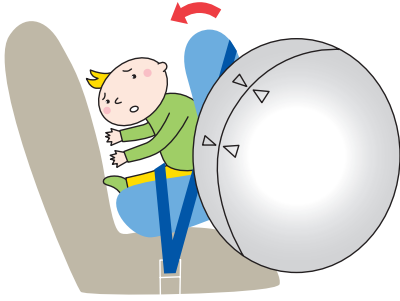
هل أنت حامل؟

على الحوامل أن يستخدمن حزام الأمان مثلهن مثل باقي الناس، فمن شأن هذا أن يوفر أفضل أشكال الأمان للمرأة و للطفل الذي في بطنها. ينبغي وضع جزء حزام الأمان المحيط بالورك تحت البطن و من ثم يسحب الحزام ويمرر فوق الفخذين قبل ربطه بشكل جيد.



الوسادة الهوائية

تعطي الوسادة الهوائية حماية إضافية للبالغين. يجب استخدام حزام الأمان بشكل دائم لكي تعمل الوسادة الهوائية بشكل صحيح.



قد تشكل الوسادة الهوائية خطرا على حياة الطفل إذا كان الطفل جالسا مقابل الوسادة. فالوسادة الهوائية مصممة لكي تناسب البالغين وهي تخرج وتفتح بقوة كبيرة مما قد يؤدي الى إصابة الطفل بإصابات جسدية خطيرة. ينبغي ألا يجلس الأطفال الذين يقل طولهم عن 140 سم في مقعد الركاب الأمامي إذا كانت السيارة مجهزة بوسادة هوائية.

هناك في بعض السيارات الحديثة إمكانية لفصل الوسادة الهوائية مؤقتا أثناء استخدام الطفل للمقعد، أما السيارات الأخرى فيجب أن تفصل الوسادة الهوائية من قبل ورشة السيارات. لا تشكل الوسادات الهوائية الصغيرة المركبة في جوانب السيارة و سقها أي خطر على الأطفال المؤمنين بشكل صحيح.

ركاب كثر في السيارة

يجب أن يكون لكل واحد من ركاب السيارة مقعده و حزام أمانه الخاص به. لا يجوز قانونيا أن يزيد عدد ركاب السيارة عن العدد المحدد للمركبة ووضع الطفل في الحضان داخل السيارة هو عمل غير قانوني وخطر جدا في نفس الوقت. كما أنه ليس قانونيا أن يربط عدة أطفال سوية أو شخص بالغ وطفل بنفس حزام الأمان.

هناك المزيد من المعلومات على الإنترنت

www.vegvesen.no

على موقع الإنترنت الخاص بمصلحة الطرقات النرويجية Statens vegvesen هناك معلومات حول تعليم قيادة السيارة وتبديل رخص القيادة الأجنبية وتسجيل السيارات الخ.

www.tryggtrafikk.no

على موقع الإنترنت الخاص بمنظمة "سير آمن" Trygg Trafikk هناك المزيد من المعلومات حول التأمين الصحيح للأطفال في السيارة واستخدام حزام الأمان وتعليم قواعد المرور وقيادة الأطفال للدراجة الهوائية وطريق المدرسة الخ.





تم إصدار هذا الكتيب بدعم من شركات التأمين في النرويج.
Oversatt ved Tolketjenesten i Oslo, februar 2010